

Dohoda certifikovanej osoby s COO TÜV Thüringen Slovakia s.r.o.
podľa kap. 9.7.2 ISO/IEC 17024:2012
Vereinbarung der zertifizierten Person mit Zertifizierungsstelle des TÜV Thüringen Slovakia s.r.o
nach dem Artikel. 9.7.2 ISO/IEC 17024:2012

Číslo certifikátu / Zertifikatsnummer: _____

1. Identifikačné údaje certifikovanej osoby/Identifikationsdaten der zertifizierten Person:

Titul, meno, priezvisko Titel, Vorname, Nachname:	
Dátum narodenia Geburtsdatum:	
Trvalé bydlisko Ständiger Wohnsitz:	

2. Bol som oboznámený so zodpovednosťami a právomocami certifikovanej osoby, ustanoveniami príslušnej certifikačnej schémy, pravidlami pre používanie certifikátu, certifikačnej a akreditačnej značky, porozumel som im a zavazujem sa plniť pravidlá certifikačného orgánu a ustanovenia tejto dohody, najmä:

Ich habe mich mit den Zuständigkeiten und Befugnissen der zertifizierten Person, mit den Bestimmungen des jeweils gültigen Zertifizierungssystem, mit den Regeln für die Verwendung des Zertifikats, des Zertifizierungs- und Akkreditierungszeichen vertraut gemacht, diese verstanden, und ich verpflichte mich, die Regeln der Zertifizierungsstelle und die Bestimmungen dieser Vereinbarung zu erfüllen, insbesondere:

a) **budem dodržiavať ustanovenia certifikačnej schémy, podľa ktorej som bol certifikovaný certifikačným orgánom;**

Ich werde die Bestimmungen des Zertifizierungsschemas einhalten, nach dem ich von der Zertifizierungsstelle zertifiziert wurde.

b) **budem certifikačnému orgánu pravidelne (1 x ročne) zasielať požadované informácie týkajúce sa zdravotnej spôsobilosti na vykonávanie činnosti (zrková ostrosť) a významného prerušenia činnosti na ktorú som bol certifikovaný;**

Ich werde der Zertifizierungsstelle regelmäßig (einmal jährlich) die erforderlichen Informationen über die medizinische Tauglichkeit zur Ausübung der Tätigkeit (Nahsehfähigkeit) und über eine wesentliche Unterbrechung der Tätigkeit, für die ich zertifiziert wurde, übermitteln.

c) **budem sa odvolávať na certifikáciu len v súlade s predmetom certifikácie, ktorá mi bola certifikačným orgánom udelená;**

Ich werde mich nur in Übereinstimmung mit dem Gegenstand der Zertifizierung, die mir von der Zertifizierungsstelle erteilt wurde, auf die Zertifizierung beziehen.

d) **nepoužijem certifikáciu spôsobom narušujúcim povesť COO a neurobím žiadne vyhlásenie týkajúce sa certifikácie, ktoré by COO mohol považovať za zavádzajúce alebo neoprávnené;**

Ich verwende die Zertifizierung nicht in einer Weise, die den Ruf der Zertifizierungsstelle schädigt und mache keine Aussage bezüglich der Zertifizierung, die der Zertifizierungsstelle als irreführend oder ungerechtfertigt erachtet.

e) **v prípade pozastavenia platnosti alebo zrušenia certifikácie, prestanem používať vyhlásenia obsahujúce odvolania sa na COO alebo certifikáciu a vrátim všetky certifikáty, ktoré mi vydal COO;**

Im Falle einer Aussetzung oder eines Widerrufs der Zertifizierung, werde ich die Verwendung von Erklärungen mit Verweisen auf die Zertifizierungsstelle oder die Zertifizierung einstellen und alle mir vom Zertifizierungsstelle ausgestellten Zertifikate zurücksenden.

f) **nepoužijem certifikát zavádzajúcim spôsobom.**

Ich verwende das Zertifikat nicht irreführend verwenden.

Miesto: Ort:	Dátum: Datum:	Podpis certifikovanej osoby: Unterschrift der zertifizierten Person:

Miesto: Ort:	Dátum: Datum:	za COO TÜV Thüringen Slovakia s.r.o.: in Namen der Zertifizierungsstelle des TÜV Thüringen Slovakia s.r.o.:

Pravidlá pre používanie certifikátu a certifikačnej značky sú zverejnené na www.tuv-thueringen.sk.

V prípade otázok a vysvetlení prosím kontaktujte COO (Ing. Erika Bartková, PhD.; tel: +421 911 180 201; certifikacia@tuv-thueringen.sk).

Die Regeln für die Verwendung des Zertifikats und des Zertifizierungszeichens sind unter www.tuv-thueringen.sk veröffentlicht.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Zertifizierungsstelle (Ing. Erika Bartková, PhD.; tel: +421 911 180 201; certifikacia@tuv-thueringen.sk).

Dohoda je platná po jej podpise oboma stranami / Die Vereinbarung ist erst mit Unterschriften der Beiden Seiten gültig.